بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

Résumé du Khutba du 27/06/25

La conquête de la Mecque
فتح مکہ
Ftah makah

Sa Sainteté, Hazrat Mirza Masroor Ahmad (ayyadahullah ta'ala binasrihil 'aziz), a évoqué l'entrée pacifique du Saint Prophète Muhammad (saw) à La Mecque, à la tête d'une armée de 10 000 compagnons.

حضرت خلیفۃ المسیح الخامس ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز نے آنحضرت محمد صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ کے مکہ میں پُرامن داخلے کا ذکر فرمایا، جب آپ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ 10,000 صحابہ کی فوج کے ساتھ مکہ میں داخل ہوئے

Hazrat Khalifatul Masih Al-Khamis Ayyadahullah Ta'ala Binasrihil 'Aziz ne Aap صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ ke Makkah mein pur-aman daakhle ka zikr farmaya, jab Aap 10,000 صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ sahaba ki fauj ke saath Makkah mein daakhil huay.

Impressionné par leur loyauté et leur discipline, Abu Sufyan fut profondément marqué, réalisant la force spirituelle et humaine de l'Islam. Le Saint Prophète (saw) annonça la protection pour quiconque restait chez lui, déposait les armes ou se réfugiait dans la Kaaba, illustrant une miséricorde sans précédent. Il insista sur l'absence de combat, sauf en cas d'agression.

ابو سفیان، صحابہ کی وفاداری اور نظم و ضبط سے بہت متاثر ہوئے اور اسلام کی روحانی اور انسانی طاقت کو محسوس کیا۔ حضرت صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ نے اعلان فرمایا کہ جو کوئی اپنے گھر میں رہے، ہتھیار رکھ دے یا کعبہ میں پناہ لے، وہ محفوظ رہے گا۔ آپ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَسَلَّمْ نے بے مثال رحم کا مظاہرہ کرتے ہوئے فرمایا کہ جنگ صرف اسی صورت میں ہوگی جب کوئی حملہ کرے۔

بسم الله الرحمن الرحيم

Abu Sufyan sahaba ki wafadari aur nazm-o-zabt se bohot mutasir huay aur unhon ne Islam ki roohani aur insani taqat ko mehsoos kiya. Aap ﷺ ne ilan farmaya ke jo apne ghar mein rahe, hathiyaar rakh de ya Kaaba mein panaah le, woh mehfooz rahega. Aap ﷺ ne be-misaal reham ka muzahira karte huay farmaya ke jang sirf usi surat mein hogi jab koi hamla kare.

Hazrat Bilal (ra), autrefois persécuté dans ces rues, revint en symbole de justice et d'honneur, chargé de proclamer la sécurité pour ceux qui se tenaient sous son drapeau. La conquête fut ainsi marquée par la sagesse, la clémence et la grandeur morale du Saint Prophète (saw).

حضرت بلالؓ، جو کبھی انہی گلیوں میں ظلم کا نشانہ بنے تھے، اب انصاف اور عزت کی علامت بن کر واپس آئے۔آپؓ کو یہ ذمہ داری دی گئی کہ جو لوگ آپؓ کے جھنڈے کے نیچے ہوں، ان کے لیے امن کا اعلان کریں۔
یوں فتح مکہ، آنحضرت ﷺ کی حکمت، رحم دلی اور اعلیٰ اخلاقی عظمت کا نمونہ بن گئی

Hazrat Bilal (ra), jo kabhi inhi galiyon mein zulm ka nishana banay thay, ab insaaf aur izzat ki alamat ban kar wapas aaye. Aap (ra) ko yeh zimmedari di gayi ke jo log aap ke jhande ke neeche hon, un ke liye aman ka elan karein. Yun Fatah Makkah, Aap ﷺ ki hikmat, reham-dili aur aala ikhlaqi azmat ka numoona ban gayi.

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

En conclusion, Sa Sainteté (ayadahullah ta'ala binasrihil 'aziz) annonça qu'il poursuivrait ce récit, avant de diriger la prière funéraire d'Aminah Shanas, une femme pieuse, généreuse et profondément attachée au Califat, et il implora le pardon divin pour elle.

آخر میں، حضرت خلیفۃ المسیح (ایدہ اللہ تعالیٰ بنصرہ العزیز) نے فرمایا کہ وہ اس واقعے کو آئندہ بھی جاری رکھیں گے،
پھر آپ نے آمینہ شناس صاحبہ کی نمازِ جنازہ پڑھائی، جو ایک نیک، سخی اور خلافت سے گہری محبت رکھنے والی خاتون تھیں۔آپ نے ان کے لیے اللہ تعالیٰ سے مغفرت کی دعا کی۔

Aakhir mein, Hazrat Khalifatul Masih (Ayyadahullah Ta'ala Binasrihil 'Aziz) ne farmaya ke woh is waqiye ko ainda bhi jaari rakhenge,
phir Aap ne Amina Shanas sahiba ki namaz-e-janaza parhai, jo ek naik, sakhi aur Khilafat se gehri muhabbat rakhne wali khatoon theen.
Aap ne un ke liye Allah Ta'ala se maghfirat ki dua ki.